

LAW SOCIETY HONG KONG

香港律師會

3/F WING ON HOUSE · 71 DES VOEUX ROAD CENTRAL · HONG KONG DX-009100 Central 1 香港中環德輔道中71號永安集團大廈3字樓

TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (博真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): sg@hklawsoc.org.hk WEBSITE (網頁): www.hklawsoc.org.hk

From the President 會長信箋:

致 傳媒編輯/ 採訪主任:

香港律師會會長歡迎任命歐頌律先生為海外非常任法官

我歡迎立法會昨天(2024年5月8日)通過司法人員推薦委員會就任命歐頌律先生為終審法院其他普通法適用地區非常任法官的推薦。

歐頌律先生於 2001 年 5 月至 2008 年 6 月出任澳洲聯邦法院法官,其間於 2007 至 2008 年亦負責管理澳洲聯邦法院與中國最高人民法院在海商及航運事務方面的關係。他於 2008 年 6 月至 2013 年 2 月出任新南威爾士上訴法庭庭長,曾審理商法、普通法、衡平法、公法、憲法和刑法等各個領域的上訴案件。他於 2013 年 3 月至 2023 年 4 月出任澳洲聯邦法院首席大法官,參與審理法院司法管轄權範圍內各類案件,包括知識產權、銀行金融和保險、公司法、破產及無力償債、勞工法、商業仲裁、稅務、公法和憲法以及原住民業權。

《基本法》第82條訂明,終審法院可根據需要邀請其他普通法適用地區的法官參加審判。這個終審法院的構成特點,讓在自己的司法管轄區內備受尊重的傑出司法官員成為香港最高層次法院的法官,他們的參與為法院帶來不同專業法律領域的國際司法經驗,為香港的法理發展帶來新的視角,並有助維繫香港與其他普通法地區的長期連結。他們接受委任,顯示他們對香港的司法制度維護法治和司法獨立的信心。

香港律師會會長 陳澤銘 2024年5月9日



3/F WING ON HOUSE · 71 DES VOEUX ROAD CENTRAL · HONG KONG DX-009100 Central 1 香港中環德輔道中71號汞安集團大廈3字樓

TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): sg@hklawsoc.org.hk WEBSITE (網頁): www.hklawsoc.org.hk

From the President 會長信箋

Dear Editor / Assignment Editor,

President of The Law Society of Hong Kong welcomed the appointment of the Honourable James Leslie Bain Allsop as an overseas non-permanent judge

I welcome the approval by the Legislative Council yesterday (8 May 2024) of the recommendation of the Judicial Officers Recommendation Commission on the appointment of the Honourable James Leslie Bain Allsop as a non-permanent judge from another common law jurisdiction of the Court of Final Appeal.

The Honourable James Leslie Bain Allsop was a Judge of the Federal Court of Australia from May 2001 to June 2008. In 2007 and 2008, he was also responsible for managing the Federal Court of Australia's relationship with the Supreme People's Court of China on maritime and shipping affairs. As President of the New South Wales Court of Appeal from June 2008 to February 2013, he heard appeals in the full range of commercial law, common law, equity, public law, constitutional law and criminal law. He was Chief Justice of the Federal Court of Australia from March 2013 to April 2023. In this period, he sat on a full range of the Court's jurisdiction including intellectual property, banking finance and insurance, company law, bankruptcy and insolvency, labour law, commercial arbitration, taxation, public law and constitutional law and native title.

Article 82 of the Basic Law provides that judges from other common law jurisdictions may as required be invited to sit on the Court of Final Appeal. This distinguishing feature of the constitution of the Court of Final Appeal enables eminent judicial officers highly respected in their own jurisdictions to sit on Hong Kong's top court. They bring with them a diversity of international judicial experience in different specialised areas of law and new perspectives in the jurisprudential development of Hong Kong. Their participation also helps maintain Hong Kong's longstanding links with other common law jurisdictions. Their acceptance of the appointment as non-permanent judges sends a clear message of their confidence in Hong Kong's judicial system in upholding the rule of law and judicial independence.

C. M. Chan President of The Law Society of Hong Kong 9 May 2024